31995D0542

KOMISJONI OTSUS,
20. detsember 1995,
kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitleva vahelepingu sõlmimise kohta Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel Euroopa Ühenduse, Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Ukraina vahel

(95/542/Euratom, ESTÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Söe- ja Teraseühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 95,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 101 teist lõiku,

ning arvestades, et:

kuni 14.juunil 1994 Luxembourg'is sõlmitud partnerlus- ja koostöölepingu jõustumiseni tuleb heaks kiita ühelt poolt Euroopa Ühenduse, Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Ukraina vaheline kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlev vaheleping, millele kirjutati alla Brüsselis 1. juunil 1995;

vahelepingu sõlmimine on vajalik eriti Euroopa Söe- ja Teraseühenduse asutamislepingu artiklites 2 ja 3 sätestatud ühenduse eesmärkide saavutamiseks, võttes arvesse, et asutamislepingus ei ole ette nähtud kõiki käesoleva otsusega hõlmatud juhtumeid;

olles konsulteerinud nõuandekomiteega ning võttes arvesse nõukogu 4. detsembril 1995 antud nõusolekut,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel kiidetakse heaks ühelt poolt Euroopa Ühenduse, Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Ukraina vaheline kaubandust ja kaubandusküsimusi käsitlev vaheleping koos protokolli ja deklaratsioonidega.

Artikkel 2

Komisjoni president edastab Euroopa Söe- ja Teraseühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse nimel vahelepingu artikliga 36 ettenähtud teate.

Brüssel, 20. detsember 1995

Komisjoni nimel

president

Jacques SANTER